



**PRiME**  
Program in Rural M&E

# FUNDAMENTOS 1 DE M&E

Manual de Capacitación

## Tabla de Contenidos

1. Antecedentes del Proyecto FIDA-CLEAR .....	2
Objetivos Generales del Proyecto .....	2
2. Perfil del Participante .....	3
3. Descripción General del Curso: Fundamentos 1 de M&E .....	3
a. Formato del Curso .....	3
b. Objetivos del Curso .....	3
c. Agenda del Curso .....	4
4. Estudio de Caso .....	11
5. Marco Lógico .....	16
6. Plan de Recolección de Datos.....	18
7. Referencias del Curso .....	20
8. Terminología Clave.....	21

## 1. Antecedentes del Proyecto FIDA-CLEAR

En noviembre de 2016, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y los Centros para el Aprendizaje en Evaluación y Resultados (CLEAR) emprendieron un proyecto de tres años destinado a mejorar las prácticas de Monitoreo y Evaluación (M&E) en el sector rural. El proyecto está siendo implementado a través del Centro CLEAR para América Latina y el Caribe (CLEAR LAC), con sede en el Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE) en la Ciudad de México.

El programa inaugural de capacitación y certificación en Fundamentos de M&E abarcará:

- Fundamentos 1 de M&E: 5 días, octubre 2017, Roma, Italia
- Una evaluación en línea de formato múltiple (opción múltiple y estudios de caso aplicados)
- Fundamentos 2 de M&E: 5 días, abril de 2018 (tentativo), Lugares a determinar

El curso será impartido en inglés, español y francés. Los cursos se llevarán a cabo posteriormente en lugares seleccionados dos veces al año.

El FIDA y CLEAR implementarán el Marco de Capacitación y Certificación para M&E en Desarrollo Rural en componentes escalonados, para asegurar tanto la calidad como la mejora continua. A medida que el proyecto avance, el FIDA y CLEAR realizarán evaluaciones previas y posteriores de las actividades de cada componente, complementadas por procesos de retroalimentación para mejorar y refinar cada paso. Finalmente, los materiales del curso y las "Lecciones Aprendidas" generadas por el Marco de Capacitación y Certificación para M&E en Desarrollo Rural estarán disponibles como bienes públicos.

### Objetivos Generales del Proyecto

El objetivo general del Marco de Capacitación y Certificación es establecer un programa de capacitación global de "M&E en Desarrollo Rural" de alta calidad que se utilizará para certificar a los profesionales afiliados al FIDA y a otros profesionales del desarrollo rural.

El proyecto busca alcanzar los siguientes objetivos:

- 1) Mejorar la base de conocimientos en M&E en los países clientes financiados por el FIDA en el sector rural
- 2) Desarrollar un repositorio de conocimientos de materiales de capacitación en M&E enfocados al sector rural
- 3) Elaborar un programa de certificación de M&E en desarrollo rural reconocido globalmente

El curso de Fundamentos 1 de M&E es el primer paso hacia el logro de estos objetivos.

## 2. Perfil del Participante

Los participantes en la Capacitación y Certificación para M&E inaugural serán principalmente el personal de la Unidad de Gestión de Proyectos y los representantes gubernamentales que participan actualmente con el FIDA. Adicionalmente, los cursos de capacitación incluirán a funcionarios de gobierno y de ministerios, consultores, representantes de instituciones asociadas y personal de otras instituciones financieras internacionales y bancos multilaterales de desarrollo.

## 3. Descripción General del Curso: Fundamentos 1 de M&E

### a. Formato del Curso

El curso incluirá una combinación de ponencias, ejercicios plenarios y ejercicios en grupos pequeños. Para los ejercicios en grupos pequeños, los participantes trabajarán a través de un estudio de caso basado en un proyecto del FIDA (ver Sección 4).

El trabajo en grupo es un componente esencial del curso. **El curso está diseñado para ser principalmente de tipo taller, en el cual los participantes pueden trabajar a través de tareas y problemas que simulan sus actividades diarias.** Los instructores están para facilitar el trabajo en grupo, abordando las inquietudes del mundo real. Se revisará un panorama básico de la teoría de M&E, pero el enfoque principal del curso se centrará en cómo mejorar el M&E a nivel de proyecto.

### b. Objetivos del Curso

Al finalizar el Curso de Fundamentos 1 de M&E, los participantes:

- Identificarán el propósito principal del Monitoreo y la Evaluación
- Aprenderán conceptos y terminología fundamental de M&E
- Desarrollarán los componentes centrales de M & E: Teoría del Cambio, Marco Lógico, Recolección de Datos
- Desarrollarán un Plan de M&E
- Aprenderán a vincular efectivamente el M&E a la planificación e implementación de proyectos

c. Agenda del Curso

**Agenda: Fundamentos 1 de M&E**

Contenido		Modalidad de enseñanza	Objetivo de Aprendizaje
<b>Día 1</b>			<b>Conceptos de M&amp;E, Teoría del Cambio y Marco Lógico</b>
<b>9:00-10:00</b>	<b>Descripción General de la Capacitación del FIDA-CLEAR</b>	<p><b>Presentación:</b> Estructura de la Capacitación</p> <p><b>Discusión Plenaria:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Presentaciones de los participantes</li> <li>2) Discusión sobre expectativas</li> </ol>	Descripción general del curso y expectativas
<b>10:00-12:00</b>	<b>Fundamentos y Conceptos de M&amp;E</b>	<p><b>Discusión Plenaria:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Por qué M&amp;E?</li> <li>- Diferencias entre M&amp;E</li> </ul> <p><b>Presentación:</b> Conceptos de M&amp;E – definiciones y ejemplos</p> <p><b>Ejercicio Grupal:</b> Introducción al Estudio de Caso y al Ejercicio de Monitoreo</p>	<p>Importancia del M&amp;E</p> <p>Definición de la terminología</p> <p>Comprender y aplicar los fundamentos del monitoreo</p>

12:00-13:00	Teoría del Cambio	<p><b>Presentación y Ejercicio Grupal:</b> Introducir la Teoría del Cambio (TdC) con ejemplos y con el Estudio de Caso asignado</p>	<p>Comprender la importancia de la TdC</p> <p>Aprender los pasos clave para construir una TdC</p> <p>Comprender el camino a seguir desde la implementación del proyecto hasta los resultados (¿Por qué es importante la TdC para lograr resultados?)</p>
13:00-14:30	<i>Comida</i>		
14:30-15:30	Teoría del Cambio (continuación)	<p><b>Presentación y Ejercicio Grupal: (continuación)</b></p> <p><b>Ejercicio Grupal:</b> Diseñar una TdC para el Estudio de Caso asignado</p>	<p>Aplicar los conceptos y pasos clave de la TdC</p>
15:30-17:00	Marco Lógico	<p><b>Presentación y Ejercicio Grupal:</b> Cómo convertir una Teoría del Cambio en un Marco Lógico</p>	<p>Aprender los componentes básicos de un Marco Lógico</p>

Día 2			Desarrollo de Indicadores, Introducción a la Recolección de Datos
9:00-10:30	Marco Lógico (revisión)	<p><b>Discusión Plenaria:</b></p> <p>Reportar resultados de los ejercicios de marco lógico, desafíos en la creación del marco lógico, integración del marco lógico en proyectos propios</p>	<p>Entender los desafíos de crear un Marco Lógico, abordar las preocupaciones del mundo real en la creación de un Marco Lógico</p>
10:30-13:00	Desarrollo de Indicadores para Monitorear y Medir	<p><b>Presentación + Ejercicios Plenarios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué indicadores debemos monitorear y medir?</li> <li>- Indicadores SMART</li> <li>- Indicadores RIMS</li> </ul> <p><b>Ejercicio Grupal:</b> Desarrollo de indicadores para el Estudio de Caso</p>	<p>Comprender la importancia de los indicadores medibles</p> <p>Aplicar el procedimiento de convertir un concepto/objetivo en un indicador</p> <p>Construir indicadores para un proyecto agrícola</p>
13:00-14:30	Comida		

<p>14:30 – 17:00</p>	<p><b>Introducción a la Recolección de Datos</b></p>	<p><b>Discusión Plenaria:</b> Desafíos de proyectos propios</p> <p><b>Presentación:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Para qué indicadores debemos recolectar datos? ¿En qué momento del ciclo del proyecto debemos recolectar datos?</li> <li>- ¿Qué tipos de datos debemos recolectar (cuanti/cuali)?</li> <li>- Recolección de Datos Secundarios vs. Primarios (tiempo, costo, calidad)</li> </ul> <p><b>Ejercicio Grupal:</b> Recolección de Datos para el Estudio de Caso de Afganistán</p>	<p>Comprender la importancia de recolectar datos que informarán sobre la implementación y el diseño del proyecto.</p> <p>Abordar el desafío de múltiples requisitos de información</p> <p>Desarrollar protocolos sobre cómo escoger las fuentes de datos, con base en el tiempo, costo y calidad</p> <p>Comprender la diferencia entre los datos cuantitativos y cualitativos, incluyendo sus funciones complementarias en el ciclo del proyecto</p>
----------------------	--	--	--



Día 3			Recolección de Datos Primarios: Cuantitativos
9:00 – 13:00	Recolección de Datos Cuantitativos	<b>Presentación y Ejercicios:</b> Herramientas de recolección de datos cuantitativos, observaciones estructuradas y encuestas	Adquirir conocimiento sobre los métodos de recolección de datos cuantitativos  Aprender cómo aplicar las mejores prácticas en la recolección de datos primarios a las observaciones y encuestas
13:00-14:30	<i>Comida</i>		
14:30 – 15:30	Recolección de Datos Cuantitativos (continuación)	<b>Presentación y Ejercicios:</b> <i>(continuación)</i>	
15:30 – 17:00	Muestreo Cuantitativo	<b>Presentación y Ejercicios</b>	Aprender los fundamentos del muestreo cuantitativo (probabilístico)

<b>Día 4</b>			<b>Recolección de datos primarios: Cualitativos</b>
9:00 – 13:00	<b>Recolección de Datos Cualitativos</b>	<b>Presentación y Ejercicios:</b> Herramientas de recolección de Datos Cualitativos, entrevistas y grupos de enfoque	Adquirir conocimiento sobre los métodos de recolección de datos cualitativos  Aprender cómo aplicar las mejores prácticas en la recolección de datos primarios a las entrevistas y grupos de enfoque
13:00-14:30	<i>Comida</i>		
14:30 – 15:30	<b>Recolección de Datos Cualitativos (continuación)</b>	<b>Presentación y Ejercicios: (continuación)</b>	
15:30 – 17:00	<b>Muestreo Cualitativo</b>	<b>Presentación y Ejercicios</b>	Aprender los fundamentos del muestreo cualitativo

Día 5			M&E y Planes de Recolección de Datos
9:00 – 10:30	Integrar la Verificación de Datos en el Marco Lógico	<i>Ejercicio Grupal:</i> Medios de Verificación de Datos	Cómo integrar la recolección de datos en un marco lógico completo
10:30 – 11:30	TICs para la Recolección de Datos y la Gestión	<i>Presentación</i>	Aprender cómo el FIDA está utilizando la tecnología para la recolección de datos y la gestión
11:30 – 13:00	Elaboración de un plan de recolección de datos	<i>Ejercicio Grupal</i>	Aplicar las mejores prácticas en M&E y en recolección de datos para desarrollar un plan de acción
13:00-14:30	<i>Comida</i>		
14:30-15:30	La integración del Monitoreo y la Recolección de Datos en la Planificación del Proyecto	<i>Presentación + Ejercicio Grupal:</i> AWPB	Integrar la recolección de datos en la planificación del proyecto
15:30-16:30	Evaluación - Instrucciones	<i>Presentación:</i> Instrucciones de evaluación, preguntas y respuestas	Entender los pasos necesarios para completar la evaluación para la certificación
16:30-17:00	Reflexiones	<i>Discusión Plenaria:</i> Aprendizaje del curso, expectativas sobre cómo aplicar el aprendizaje del curso al trabajo diario	Revisar cómo y cuándo se pueden utilizar los aprendizajes del curso en las tareas diarias

## 4. Estudio de Caso

Este es el estudio de caso que será utilizado a lo largo del curso para todo el trabajo grupal. El instructor asignará a cada grupo uno de los componentes mencionados en el caso. Los grupos trabajarán en sus componentes respectivos durante la semana. Cada día, los participantes tendrán de 1 a 2 tareas grupales, en las cuales aplicarán el material aprendido durante las ponencias y las actividades del aula. El estudio de caso es un resumen de un proyecto financiado por el FIDA, el cual ha sido modificado ligeramente para fines de la capacitación. Si desea consultar los informes completos del proyecto, están disponibles en la carpeta compartida "estudio de caso".

### MICROFINANZAS RURALES Y APOYO A LA GANADERÍA, AFGANISTÁN

#### Problema y Contexto de Desarrollo

*Problema general: altos niveles de pobreza, concentrados en las zonas rurales*

- La pobreza en Afganistán es generalizada, con un estimado del 42% de la población viviendo por debajo de la línea de pobreza y un 20% adicional viviendo muy cerca de la línea de pobreza.
- La pobreza está altamente concentrada en las zonas rurales, en particular entre los hogares dependientes de la ganadería y las actividades agrícolas.
- Hay dos grupos que son vulnerables a niveles más altos de pobreza:
  - Kuchis, un grupo de pastores nómadas de minoría étnica (estimado en 1.5 millones de personas), que dependen en gran medida del ganado y de patrones de migración para su subsistencia.
  - Hogares encabezados por mujeres, quienes son frecuentemente sujetas a discriminación, así como a limitaciones en empleo y en oportunidades de emprendimiento.

*Factor contribuyente 1: Disminución de la ganadería*

- En los últimos 20 años, el número de cabezas de ganado en Afganistán se ha reducido considerablemente.
- La reducción en la ganadería ha sido atribuida a sequías persistentes, conflicto en curso, y aumento de enfermedades.
- La cría de aves de corral a pequeña escala, que era casi exclusivamente propiedad de las mujeres y administrada por ellas, han desaparecido casi en su totalidad.
- Además, los hogares rurales a menudo no cuentan con los medios necesarios para otorgar una asistencia sanitaria adecuada al ganado.

*Factor contribuyente 2: Incapacidad para acceder a Servicios Financieros Eficaces*

- A principios del año 2002 el sector bancario en Afganistán había colapsado completamente y no había proveedores de servicios financieros formales en funcionamiento.
- A fines del año 2002 se lanzó en Afganistán el Mecanismo de Fomento a la Inversión en Microfinanzas (MISFA, por sus siglas en inglés) para proporcionar fondos, asistencia técnica y capacitación a nuevos intermediarios financieros. El objetivo general de MISFA es proporcionar apoyo flexible y de alta calidad para ayudar a establecer un sector de microfinanzas saludable.
- Sin embargo, el sector microfinanciero sigue siendo pequeño y no ha participado eficazmente en los sectores agrícola y ganadero.

## Soluciones Propuestas y Objetivos de Desarrollo

- El Programa de Microfinanzas Rurales y Apoyo a la Ganadería (PMRAG) se enfoca en dos intervenciones interconectadas, ambas destinadas a mejorar los ingresos rurales, la seguridad alimentaria y el estado nutricional de los hogares pobres y vulnerables en zonas seleccionadas de Afganistán. Esto abarca (1) mejorar los servicios de microfinanzas en las zonas rurales, y (2) apoyar a los hogares rurales a adoptar y mejorar las actividades ganaderas generadoras de ingresos. Mediante el otorgamiento de servicios financieros y de apoyo a la ganadería, el proyecto trabaja para aumentar el número y la productividad de empresas basadas en la ganadería en las zonas rurales de Afganistán.
- El PMRAG se dirige a tres grupos específicos: pequeños agricultores y ganaderos; mujeres y hogares encabezados por mujeres; y Kuchis reasentados y nómadas.
- Las actividades del programa se implementan en diez provincias: Badakhshan, Balkh, Baghlan, Bamyán, Herat, Kabul, Kunduz, Jawzjan, Nangarhar y Takhar.
- PMRAG es un programa de 7 años.
- El programa está siendo ejecutado a través del Ministerio de Finanzas de Afganistán y el Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería.

## Componentes del Proyecto

El proyecto consta de:

- a. **Microfinanzas Rurales:** Estos componentes trabajan para aumentar el acceso a una gama más amplia de productos y servicios microfinancieros adaptados a las necesidades específicas del sector ganadero. Los componentes de Microfinanzas Rurales están dirigidos específicamente a las mujeres y los hogares encabezados por mujeres (Componentes 1 y 2).
- b. **Apoyo Ganadero:** Estos componentes trabajan para fortalecer los sistemas de producción ganadera de los hogares rurales pobres, al tiempo que desarrollan sus oportunidades de comercialización y mejoran la producción ganadera local, la productividad y los ingresos (Componentes 3, 4 y 5).

### *Componente 1: Mecanismo de Innovación*

Este componente apoya a las organizaciones asociadas del MISFA en ofrecer una gama más amplia de servicios financieros sostenibles en las zonas rurales, atendiendo a las demandas del mercado de clientes rurales potenciales.

- Los productos microfinancieros tradicionales no satisfacen las necesidades de los pobres rurales de Afganistán.
- Existe la necesidad de desarrollar productos microfinancieros que consideren las limitaciones que enfrentan los grupos meta del PMRAG.
- Existe la necesidad de desarrollar productos financieros que consideren las limitaciones que enfrentan las poblaciones meta del proyecto: mujeres, kuchis nómadas y pequeños agricultores. Estos incluyen productos que consideren las necesidades locales: modos de financiamiento islámico, financiamiento flexible para las comunidades nómadas y productos innovadores que consideren las limitaciones políticas locales.
- Este componente incluye los siguientes pasos:
  - Las organizaciones asociadas al MISFA presentan propuestas de proyectos en las que plantean oportunidades microfinancieras innovadoras.
  - Los proyectos son seleccionados y elegibles para financiamiento. El financiamiento abarcaría las pruebas piloto de los productos, el desarrollo de modelos de negocio para

la prestación de nuevos servicios y la ampliación de nuevos productos. Más específicamente, el financiamiento cubre los costos del establecimiento de actividades nuevas, los costos operacionales en curso, la capacitación y el desarrollo de sistemas, y el otorgamiento del financiamiento inicial para los préstamos.

- Los productos microfinancieros se prueban e implementan en las comunidades objetivo.

### ***Componente 2: Graduación Financiera para los "Más pobres de los Pobres"***

El objetivo de este componente es realizar una prueba piloto y desarrollar una metodología microfinanciera apropiada para Afganistán, que ayudará a proporcionar apoyo financiero a los "más pobres de los pobres", quienes generalmente no están incluidos en los programas tradicionales de microfinanzas.

- Existe la necesidad de desarrollar un programa especial para los más pobres, especialmente aquellos sectores de la población más vulnerables que se encuentran en la parte inferior de la escala económica y por lo general son excluidos de las microfinanzas tradicionales. Algunas organizaciones no gubernamentales (ONG) están experimentando con un enfoque innovador para atender a este sector de la población a través de un "programa de graduación financiera". El modelo de graduación incorpora los elementos de focalización y transferencias de efectivo de los programas de bienestar e introduce la actividad empresarial mediante la capacitación y una donación de activos. La clave del modelo de graduación es la cuidadosa secuencia de varios servicios de desarrollo para facilitar la estabilidad del consumo y, posteriormente, el desarrollo de la empresa.
- Los beneficiarios reciben un paquete integrado de estipendios en efectivo, un activo (tal como aves de corral) junto con capacitación y atención médica básica. Al principio del programa, los clientes aprenden un sólido comportamiento de ahorro y fundamentos de gestión financiera.
- Los beneficiarios son identificados a través de un Diagnóstico Rural Participativo (DRP), que incluye mapeo social, clasificación de la riqueza y entrevistas a nivel comunitario. Con base en el DRP, se identificó el 20% de los hogares que se encuentran en la parte inferior de la escala económica, de los cuales se realizó una selección adicional para definir los hogares meta finales.
- Este componente es implementado por BRAC, una ONG con la capacidad, experiencia y compromiso para probar este enfoque. BRAC utilizará su exitosa experiencia en Bangladesh y la replicará para dirigirse a los más pobres de Afganistán.

### ***Componente 3: Cría de aves de corral***

El objetivo del Componente 3 es proporcionar a las mujeres pobres y mujeres jefas de hogar, las habilidades, los conocimientos y los insumos iniciales que requieren para participar en actividades de cría de aves de corral.

- En cada una de las comunidades seleccionadas, una mujer instructora, respetada en la comunidad, será identificada y capacitada. Posteriormente, los capacitadores facilitan la formación intensiva de los beneficiarios y organizan el suministro de aves de corral, la vacunación regular contra la enfermedad de Newcastle, la mejora de los gallineros, la preparación de piensos mixtos y la comercialización de los huevos.
- También se establecerán grupos de productores avícolas de aldea (GPAA) para que los grupos de mujeres de las aldeas puedan mantener el suministro de insumos y organizar las vacunas.
- FAO es el proveedor de servicios responsable de la implementación, debido a la experiencia y antecedentes de la organización en la implementación de proyectos similares en el país. FAO informa directamente a la Unidad de Coordinación del PMRAG, la cual es la encargada de evaluar

hasta qué punto FAO presta los servicios con la debida diligencia, la calidad requerida y dentro del presupuesto acordado.

#### ***Componente 4: Cría de Cabras Lecheras***

El objetivo de este componente es proporcionar a las mujeres pobres y mujeres jefas de hogar, las habilidades, los conocimientos y los insumos iniciales que requieren para participar en la producción lechera caprina a pequeña escala.

- El PMRAG difunde paquetes tecnológicos para mejorar los sistemas de producción caprina a un grupo inicial de mujeres pobres. Los paquetes incluyen información sobre razas de cabras locales mejoradas, así como información nutricional y de salud. Los paquetes también incluyen información sobre dónde obtener los insumos necesarios para implementar estas nuevas tecnologías.
- La producción de leche y productos lácteos se apoya a través de la difusión de razas mejoradas y adaptadas de cabras lecheras, de tecnologías exitosas para mejorar la productividad, incluyendo alimentación mejorada, control y salud. También se promueven tecnologías mejoradas de recolección y procesamiento de leche que capturan el valor agregado.
- El personal de extensión, ya sea de ONGs o de servicios de extensión gubernamental, está capacitado en enfoques participativos género-sensitivos, cuestiones técnicas y cambio organizacional.
- ICARDA, una ONG, es el proveedor de servicios responsable de la implementación de todo el componente, debido a la experiencia y trayectoria de la organización en la implementación de un proyecto similar en otra provincia de Afganistán. ICARDA depende directamente de la Unidad de Coordinación del PMRAG.

#### ***Componente 5: Mejorar el acceso a los servicios de sanidad animal para los nómadas Kuchis***

El objetivo del componente 5 es desarrollar un modelo que permita a los nómadas Kuchis acceder a los servicios esenciales de sanidad animal.

- Los Kuchis nómadas poseen una proporción considerable de la población ovina y caprina en Afganistán y el acceso a los servicios veterinarios es una preocupación fundamental para ellos, especialmente para controlar, mediante la vacunación, enfermedades altamente contagiosas y potencialmente devastadoras. Debido a la limitada formación educativa de la mayoría de Kuchis, podría ser difícil identificar suficientes Kuchis que sean capaces y estén interesados en llevar de forma exitosa el intensivo y altamente técnico curso de capacitación de seis meses de auxiliar veterinario. La capacitación de Kuchis en Auxiliar Veterinario Básico (AVB) es más apropiada para su situación, dado que los AVBs pueden moverse con sus familias y clanes, llevar un pequeño stock de suministros veterinarios necesarios y poder reabastecerse en varias Unidades de Campo Veterinario (UCVs) localizadas a lo largo de sus rutas migratorias.
- Bajo el PMRAG, se seleccionan y capacitan 20 Kuchis AVBs de grupos Kuchis conocidos por habitar la región norte. Además, bajo el PMRAG se prepara y distribuye un folleto de bolsillo - de localizaciones de las UCVs, nombre del personal y números de teléfono celular- a través del Proveedor de Servicios y del Consejo de Kuchis a tantos Kuchis como sea posible para que cada uno pueda localizar y contactar a la UCV más cercana a lo largo de sus rutas migratorias para obtener servicios preventivos y terapéuticos o para reabastecer su equipo de AVB.
- El componente es implementado por el proveedor de servicios, la Fundación Aga Kahn. El personal del proveedor de servicios organiza, capacita y supervisa las operaciones con el apoyo de la Asociación Veterinaria de Afganistán.

### **Amenazas y desafíos potenciales**

- Aunque por lo general las mujeres participan más que los hombres en las actividades ganaderas, el ganado suele pertenecer al hogar (conjuntamente entre hombres y mujeres) o a los hombres. En lo que respecta a los microcréditos, ha habido informes de que las mujeres reciben de las instituciones microfinancieras los préstamos focalizados a clientes mujeres, pero entregan el préstamo a sus maridos o a otros miembros masculinos de la familia.
- Existe un potencial de que los hombres puedan impedir que las mujeres participen en las actividades del programa, particularmente en las regiones más volátiles políticamente.
- El país tiene patrones de precipitación impredecibles y a menudo se enfrenta a sequías prolongadas y severas.
- La situación de seguridad del país puede no permitir la implementación del programa en ciertas zonas.
- Los organismos normativos religiosos a menudo tienen problemas para certificar productos y servicios microfinancieros que cumplan con la ley islámica.
- El programa, sus actores y donantes pueden tener dificultades para ser aceptados socialmente por la población local.



## 5. Marco Lógico

	<b>Resumen/Nombre</b>	<b>Indicador</b>	<b>Medios de Verificación</b>	<b>Riesgos/Supuestos</b>
Impacto/Meta				
Efectos Directos				
Productos				

Actividades				
Insumos				

## 6. Plan de Recolección de Datos

	<b>Indicador</b>	<b>¿Cuáles son los métodos de recolección de datos?</b>	<b>¿Cuándo y qué tan frecuente debe de recolectarse la información?</b>	<b>¿Quién es responsable de llevar a cabo la recolección?</b>	<b>¿Cuánto cuesta recolectar la información?</b>	<b>Comentarios</b>
Efecto Directo 1						
Efecto Directo 2						
Efecto Directo 3						

Producto 1						
Producto 2						
Incluir como sea necesario						

## 7. Referencias del Curso

IPDET Handbook. Module 8. Data Collection

Methods. [https://www.measureevaluation.org/resources/training/materials/data-quality-portuguese/DATA\\_COLECTION.pdf](https://www.measureevaluation.org/resources/training/materials/data-quality-portuguese/DATA_COLECTION.pdf)

Glossary of Key Terms in Evaluation and Results Based Management (OECD, 2010)

<https://www.oecd.org/dac/evaluation/2754804.pdf>

Morra Imas, Linda G.; Rist, Ray C.. 2009. The Road to Results : Designing and Conducting Effective Development Evaluations. World Bank.

<https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/2699>

Peersman, Greet (2014). Overview: Data Collection and Analysis Methods in Impact Evaluation: Methodological Briefs - Impact Evaluation No. 10, Methodological Briefs no.

10, <https://www.unicef-irc.org/publications/755/>

NSF. (2010). The 2010 user-friendly handbook for project evaluation. Retrieved from:

<https://www.purdue.edu/research/docs/pdf/2010NSFuser-friendlyhandbookforprojectevaluation.pdf>

World Bank Results Terminology

[http://siteresources.worldbank.org/INTISPMA/Resources/383704-1184250322738/3986044-1250881992889/04\\_WorldBank\\_Results\\_Terminology.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTISPMA/Resources/383704-1184250322738/3986044-1250881992889/04_WorldBank_Results_Terminology.pdf)

Zall Kusek, Jody; Rist, Ray C.. 2004. Ten Steps to a Results-Based Monitoring and Evaluation System : A Handbook for Development Practitioners. Washington, DC: World Bank. © World Bank.

<https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/14926> License: CC BY 3.0 IGO

## 8. Terminología Clave

**Actividades:** Las acciones llevadas a cabo por los ejecutores del proyecto, las cuales se requieren para entregar los productos.

**Efectos Directos:** Los cambios que ocurren cuando los beneficiarios u otros actores meta hacen uso de nuevas habilidades, prácticas y/o recursos a partir del proyecto. Los efectos directos pueden describir cambios en las personas, instituciones y/o sistemas.

**Evaluación:** Una valoración del proyecto en un tiempo específico; hay muchos tipos de preguntas de evaluación, que incluyen: relevancia, eficacia, eficiencia, impacto, sostenibilidad.

**Indicador:** Una medida que puede ser utilizada para monitorear o evaluar una intervención. Los indicadores pueden ser cualitativos (en cuyo caso suelen incluir comentarios verbales de los beneficiarios) o cuantitativos (derivados de las mediciones de la intervención).

**Insumos:** Los recursos necesarios para implementar las actividades del proyecto; incluyen: personas, suministros, fondos.

**Metas:** Un resultado a más largo plazo que describe las mejoras a largo plazo en las vidas de los pobres rurales. Debe existir un vínculo lógico entre los productos, los efectos directos y la meta del proyecto.

**Monitoreo:** Un proceso continuo de recolección y procesamiento de información; realiza un seguimiento del progreso de los proyectos, considerando los objetivos y planes establecidos.

**Productos:** Los productos directos o servicios que entrega el proyecto. El equipo del proyecto tiene un alto nivel de control sobre los productos.